

Тарихий мактуб



09:01 / 27.12.2021 2788

Набий соллаллоҳу алайҳи васалламнинг Византия императори Ҳирақл (Ираклий I)га юборган мактублари

Ушбу мактуб Мусулмонлар билан Макка мушриклари ўртасида 10 йил урушмаслик тўғрисидаги Худайбия сулҳидан сўнг юборилган.

Мактубни улуғ саҳобалардан Диҳятул Калбий розияллоҳу анҳу императорга олиб борганлар. Бу саҳобий гўзал юзли бўлганлари учун одатда Жаброил алайҳиссалом шу саҳобий суратида келардилар.

Мактубнинг арабча матни қуйидагича:

مِطْعَ لِقَرِهِ يَلِ هَلْ لَوْ سَرِّ دَمَحْمِ نَمِ، مِيحِرْلَا نَمِحِرْلَا هَلْ لَمْ سَبِ
مَالَسِإِلَا ءِيَا عَدَبِ كَوْعَدَا يِنِإِفِ، دَعَبِ أَمَا، يَدَهْلَا عَبْتَا نَمِ يَلْعِ مَالَسِ، مَوْرَلَا
كِيَلْعِ نِإِفِ تِيَلْوَتِ نِإِوِ، نِيَتَرْمِ كِرْجَا هَلْ لَا كِتْوِي مِلْسَاوِ، مِلْسَتِ مِلْسَا
أَنْنِيَبِ ءَاوَسِيَّةَ مَلِكِ يَلِ أَوْلَاعَتِ بَاتِ كَلَا لَهْ أَيْ □ وَ، نِيَسِيَرَالَا مَثِإِ
أَنْضَعَبِ دَخَّتِي أَلْوِ أَيْ شِيَهْ بَ كَرِشُنِ أَلْوِ هَلْ لَا أَلِ دُبْعَنِ أَلْ أَمْ كَنْيَبِ وَ
□ نَوْمِلْسُمِ أَنْ أَبِ أُوْدَهْشَا أَوْلُوقَفِ أَوْلَوْتِ نِإِفِ هَلْ لَا نُوْدُنِمِ أَبَابِرَا أَضْعَبِ

Мактубнинг таржимаси:

«Бисмиллаҳир Роҳманир Роҳийм. Аллоҳнинг Расули Муҳаммаддан Румнинг каттаси Ҳирақлга:

«Тўғри Йўлга эргашганларга салом. Аммо баъд. Мен сени Ислом динига даъват этаман. Исломга кирсанг, жонинг омонда. Муслмон бўл, Аллоҳ сенга икки ҳисса ажр беради. Ва агар Ислом динини қабул қилишдан бош тортсанг, арийсийлар (халқинг)нинг гуноҳи сенинг гарданингга тушади. «Эй аҳли китоблар! Бизга ҳам, сизга ҳам баробар сўзга келинг: Аллоҳдан ўзгага ибодат қилмайлик, Унга ҳеч нарсани шерик қилмайлик ва Аллоҳни қўйиб, баъзимиз баъзимизни Робб қилиб олмайлик», дегин. Бас, агар юз ўгирсалар: «Гувоҳ бўлинглар, биз, албатта, муслмонлармиз», деб айтинглар» (*Оли Имрон сураси, 64-оят*).

Нозимжон Ҳошимжон тайёрлади